C/2025/3209

13.6.2025

Offentliggørelse af meddelelsen om en godkendt standardændring af varespecifikationen for en geografisk betegnelse i henhold til artikel 5, stk. 4, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2025/27 ([1])

(C/2025/3209)

MEDDELELSE OM GODKENDELSE AF EN STANDARDÆNDRING

(Artikel 24 i forordning (EU) 2024/1143)

»Clementine del Golfo di Taranto«

PGI-IT-0247-AM01 — 20.3.2025

1. **Betegnelse**

»Clementine del Golfo di Taranto«

2. **Type geografisk betegnelse**

☐ Beskyttet oprindelsesbetegnelse (BOB)

☒ Beskyttet geografisk betegnelse (BGB)

☐ Geografisk betegnelse (GB)

3. **Sektor**

☒ Landbrugsprodukter

☐ Vin

☐ Spiritus

4. **Medlemsstat, som det geografiske område tilhører**

Italien

5. **Myndighed i medlemsstaten, der meddeler standardændringen**

Ministeriet for landbrug, fødevaresuverænitet og skovbrug – fremme af landbrugsfødevarekvalitet (PQA) 1

6. **Klassificering som standardændring**

Der er tale om en standardændring som omhandlet i artikel 24, stk. 4, i forordning (EU) 2024/1143, da den ikke omfatter en ændring af betegnelsen, ikke risikerer at ugyldiggøre tilknytningen og ikke medfører yderligere restriktioner for markedsføringen af produktet.

7. **Beskrivelse af den eller de godkendte standardændringer**

1. *Henvisningen til forordning (EØF) nr. 2081/92 udgår*

I artikel 1 i varespecifikationen udgår henvisningen til forordning (EØF) nr. 2081/92.

Ændringen berører ikke enhedsdokumentet.

([1]) Kommissionen delegerede forordning (EU) 2025/27 af 30. oktober 2024 til supplering af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1143 med regler angående registreringen og beskyttelsen af geografiske betegnelser, garanterede traditionelle specialiteter og fakultative kvalitetsudtryk og om ophævelse af delegeret forordning (EU) nr. 664/2014 (EUT L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

2. *Ændringer af artikel 4 om dyrkningsbetingelser: beskæring*

Artikel 4 i varespecifikationen er blevet ændret, idet kravet om årlig beskæring udgår. Beskæring kan nu også foretages hvert andet år, og grøn beskæring er ligeledes tilladt.

Det var nødvendigt at strømline denne aktivitet på grund af den stadig større mangel på arbejdskraft til specialiseret beskæring af citrusfrugttræer. Beskæring kan således foretages hvert andet år, når plantens vækstbetingelser tillader det, mens grøn beskæring har til formål at afbalancere produktionen.

Ændringen berører ikke enhedsdokumentet.

3. *Ændringer af artikel 4 om dyrkningsbetingelser: kunstvanding*

Artikel 4 i varespecifikationen er blevet ændret, idet kunstvanding er blevet afkoblet fra mangel på nedbør, og underjordiske kunstvandingsmetoder er blevet medtaget.

Denne vandingsmetode er blevet medtaget i varespecifikationen som følge af det voksende behov for at gøre vandforbruget mere effektivt.

Ændringen berører ikke enhedsdokumentet.

4. *Ændringer af artikel 4 om dyrkningsbetingelser: jordbearbejdning*

Artikel 4 i varespecifikationen er blevet ændret, idet muligheden for at anvende kontrolleret græsbevoksning er blevet medtaget.

Anvendelsen af græsbevoksning er blevet medtaget i varespecifikationen på grund af det aktuelle og stadig større behov for at beskytte jordbunden mod tab af organisk materiale og bevare biodiversiteten i den gavnlige insektfauna.

Ændringen berører ikke enhedsdokumentet.

5. *Ændringer af artikel 4 om dyrkningsbetingelser: beplantningsafstande:*

Artikel 4 i varespecifikationen er blevet ændret, idet teksten om kravene til beplantningsafstande er blevet forenklet, og forskellige beplantningstætheder på op til højst 750 planter/ha er blevet tilladt. Denne grænse var tidligere kun tilladt i plantager, der eksisterede, før BGB'en blev anerkendt.

Det maksimale antal planter pr. hektar er blevet sat op som følge af indførelsen af dynamiske beplantningsafstande og jordvolde i standarddyrkningsteknikkerne for citrusfrugter i løbet af de sidste to årtier.

Ændringen berører ikke enhedsdokumentet.

6. *Ændringer af artikel 4 om dyrkningsbetingelser: definition af grundstammen*

Artikel 4 i varespecifikationen er blevet ændret, idet det er blevet muligt at anvende de grundstammer, der er fastsat i gældende lovgivning, som alternativ til *Citrus aurantium* L., almindeligt kendt som »bitter appelsin«.

Begrundelsen for at indføre muligheden for at anvende andre grundstammer end *Citrus aurantium* er af rent plantesundhedsmæssige årsager.

Ændringen berører ikke enhedsdokumentet.

7. *Artikel 6: Indførelse af specifikationer for produkter bestemt til forarbejdning*

Artikel 6 i varespecifikationen er blevet ændret, idet der er indført specifikationer for produkter bestemt til forarbejdning, hvor det er tilladt at anvende frugt, som kan være beskadiget, fri for råd og/eller have en minimumsstørrelse på 7 (41-48 mm), uden at dette berører de øvrige egenskaber, der er fastsat i varespecifikationen. Sådanne frugter kan have den beskyttede geografiske betegnelse »Clementine del Golfo di Taranto«, men må ikke sælges i uforarbejdet form til den endelige forbruger.

Medtagelsen af regler for forarbejdede produkter i varespecifikationen er begrundet i forarbejdningsindustriens stigende interesse i produkter med beskyttet status. Minimumsstørrelsen er kun blevet nedsat med én kategori for produkter bestemt til forarbejdning på grund af forarbejdningsindustriens øgede interesse i produkter med beskyttet status. Dette berører ikke den andel af produktet, der er bestemt til direkte forbrug.

Ændringen berører enhedsdokumentet.

8. *Artikel 7: Medtagelse af artiklen om tilknytning til området*

Tilknytningen er blevet medtaget i artikel 7, og specifikationerne for mærkning og emballering er blevet flyttet til artikel 8.

Den tilføjede tekst gengiver fuldt ud og uden ændringer de oplysninger, som allerede var medtaget i punkt 4.4 og 4.6 i det resumé, der var gældende før denne ændring.

Ændringen berører enhedsdokumentet.

9. *Artikel 8: Beskrivelse og præsentation*

Artikel 8 er blevet tilføjet til varespecifikationen, og specifikationerne for beskrivelsen og præsentationen er blevet flyttet hertil fra artikel 7, som nu omhandler tilknytningen.

Maksimumsvægten for emballagerne udgår og er blevet erstattet med en minimumsvægt. Procentdelen af frugt i en emballage, der skal bære betegnelsens logo, er blevet ændret fra 90 % til 60 %. Desuden er det blevet muligt at medtage de obligatoriske oplysninger på etiketten og/eller mærket og/eller emballagen i stedet for at samle dem alle på den ene side af emballagen.

Udvidelsen af referencemarkedet for salg af produkter med en beskyttet betegnelse har resulteret i forskellige købstendenser blandt de endelige forbrugere. For at imødekomme de forskellige krav på markedet er maksimumsvægten således blevet erstattet af en minimumsvægt for forseglede emballager, og minimums- og maksimumsstørrelsen for uforseglede emballager udgår. Dette vil give flere emballagemuligheder.

Procentdelen af frugt, der skal være påsat et klistermærke i uforseglede emballager, er blevet sat ned for at fremskynde emballeringsprocessen for små salgsvirksomheder, som ikke råder over dyrt udstyr til en fuldstændig automatisering af påsætningen af klistermærker og derfor gør dette manuelt.

Ændringen berører enhedsdokumentet.

10. *Artikel 8: Beskrivelse og præsentation*

I artikel 8 udgår kravet om at medtage ordene »Indicazione Geografica Protetta« [beskyttet geografisk betegnelse] skrevet helt ud, og de er blevet erstattet med forkortelsen »IGP« [BGB]. Desuden er specifikationerne for identifikation og mærkning af produkter, der udelukkende er bestemt til forarbejdning, blevet tilføjet.

Ændringen berører enhedsdokumentet.

11. *Artikel 8: Beskrivelse og præsentation*

Betegnelsens logo, som der tidligere kun var en grafisk beskrivelse af, er nu blevet medtaget.

Ændringen berører enhedsdokumentet.

ENHEDSDOKUMENT

1. **Betegnelse på BGB**

»Clementine del Golfo di Taranto«

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Italien

3. **Beskrivelse af landbrugsprodukter eller fødevaren**

3.1. *Kode i den kombinerede nomenklatur*

— 08 — SPISELIGE FRUGTER OG NØDDER, SKALLER AF CITRUSFRUGTER ELLER MELONER

0805 — Citrusfrugter, friske eller tørrede

0805 21 — Mandariner (herunder tangeriner og satsumas)

0805 22 — Klementiner

— 20 — VARER AF GRØNTSAGER, FRUGTER, NØDDER ELLER ANDRE PLANTER OG PLANTEDELE

2008 — Frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet

2008 30 — Citrusfrugter

2008 30 55 — Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), klementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter

2008 30 75 — Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), klementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

Den beskyttede geografiske betegnelse (BGB) »Clementine del Golfo di Taranto« henviser udelukkende til klementiner af arten *Citrus clementine* Hort. ex Tanaka af følgende sorter og klonsorter: Comune, Fedele, Precoce di Massacra (Spinoso), Grosso Puglia, ISA, SRA 63 og SRA 89.

Den beskyttede geografiske betegnelse »Clementine del Golfo di Taranto« skal ud over de krav, der er fastsat i de gældende fælles kvalitetsstandarder, have følgende egenskaber:

Form: rund og let fladtrykt foroven og forneden

Skræl: glat eller let ujævn og orangefarvet med højst 30 % grøn

Frugtkødets farve: orange

Minimumsstørrelse: 6 (43-52 mm)

Minimumssaftindhold: 40 % af frugtens vægt ved manuel presning

Duft: intens og langvarig

Modningsgrad: mindst 6:1 opnået ved forholdet mellem indholdet af opløseligt tørstof udtrykt i Brix-grader og titrerbare syrer udtrykt i citronsyre

Kernefri, idet højst 5 % af klementinerne indeholder højst tre kerner.

Når produktet er bestemt til forarbejdning, er det tilladt at anvende frugt, som kan være beskadiget, fri for råd og/eller have en minimumsstørrelse på 7 (41-48 mm), uden at dette berører de øvrige egenskaber, der er fastsat i varespecifikationen. Sådanne frugter kan have den beskyttede geografiske betegnelse »Clementine del Golfo di Taranto«, men må ikke sælges i uforarbejdet form til den endelige forbruger.

3.3. *Foder (kun for animalske produkter) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

Den beskyttede geografiske betegnelse (BGB) »Clementine del Golfo di Taranto« henviser til klementiner fra følgende sorter og klonsorter: Comune, Fedele, Precoce di Massacra (Spinoso), Grosso Puglia, ISA, SRA 63 og SRA 89.

De pågældende klementiner må kun leveres friske til forbrugeren og skal være dyrket i de kommuner i provinsen Taranto, der er omhandlet i punkt 4.

3.4. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Etaperne af produktionen af »Clementine del Golfo di Taranto« skal finde sted i det produktionsområde, der er angivet i punkt 4.

3.5. *Særlige regler for udskæring, rivning eller emballering osv. af det produkt, som betegnelsen henviser til*

»Clementine del Golfo di Taranto« skal markedsføres til forbrugerne: i forseglede beholdere, så indholdet ikke kan fjernes, uden at seglet brydes, med en vægt på mindst 0,5 kg, eller i uforseglede beholdere, hvor logoet for den nedenfor beskrevne betegnelse er påsat mindst 60 % af frugten i emballagen.

Når BGB-produktet udelukkende er bestemt til forarbejdning og ikke kan markedsføres til den endelige forbruger i sin naturlige tilstand, skal identifikationen fremgå af emballager eller beholdere, der er i overensstemmelse med lovgivningen.

3.6. *Særlige regler for mærkning af det produkt, som betegnelsen henviser til*

Adjektiver, der fremhæver kommercielle egenskaber eller udtrykker yderligere kommercielle anprisninger, må ikke anvendes.

Ordene »I.G.P. Clementine del Golfo di Taranto« skal være anført på emballagen med tydelige bogstaver, der let kan skelnes fra alle andre oplysninger, og med typer, der er mindst dobbelt så store som al anden tekst.

Det er tilladt at medtage tekst, der henviser til navne, firmanavne og private mærker med en identifikationskode, forudsat at de ikke vildleder forbrugeren eller fremhæver frugtens egenskaber.

Når BGB-produktet udelukkende er bestemt til forarbejdning og ikke kan markedsføres til den endelige forbruger i sin naturlige tilstand, skal identifikationen fremgå af emballager eller beholdere, der er i overensstemmelse med lovgivningen. Disse skal være forsynet med påskriften »Clementine del Golfo di Taranto IGP, destinate alla trasformazione« [»Clementine del Golfo di Taranto« BGB bestemt til forarbejdning]. Det specifikke og umiskendelige logo, der skal anvendes sammen med den beskyttede geografiske betegnelse, er cirkulært og består af to koncentriske cirkler i den grønne farve Pantone 356 CV. I mellemrummet mellem de to cirkler står følgende ord i samme grønne farve, Pantone 356 CV: Indicazione Geografica Protetta [beskyttet geografisk betegnelse]. I midten er der en blå himmel (i Pantone 306 CV) og en kraftigt orange klementin (i Pantone orange 021 CV) med en grøn stilk og et grønt blad (i Pantone 356 CV). Under billedet af frugten står ordene »Clementine del Golfo di Taranto« i Pantone orange 021 CV. Nederst mellem de to cirkler står forkortelsen »I.G.P.« [BGB] med grønt (Pantone 356 CV).



4. **Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning**

Produktionsområdet for »Clementine del Golfo di Taranto« omfatter hele området i kommunerne Palagiano, Massafra, Ginosa, Castellaneta, Palagianello, Taranto og Statte.

5. **Tilknytning til det geografiske område**

Klementinens oprindelse er uklar. Ifølge nogle kilder er det en hybrid, der opstod naturligt i Algeriet i 1898, mens det ifølge Tanaka er en citrusfrugt, der ligner den kantonesiske mandarin (*Citrus clementine* Hort.), som vokser i hele Kina. Den blev først indført i provinsen Taranto i det 18. århundrede, men blev ikke en udbredt specialiseret citrusfrugtafgrøde på stedet før i det 20. århundrede. Det geografiske og socioøkonomiske centrum for det område, som betegnelsen omfatter, ligger i kommunerne i provinsen Taranto, der grænser op til bugten med samme navn. Som følge af opdagelsen, indvindingen og tilvejebringelsen af passende kunstvandingsressourcer i forbindelse med jordreformen blev dyrkning af citrusfrugter en vigtig afgrøde i det afgrænsede område i 1950'erne efter en periode med ekspansion og specialisering. Tarantobugtens varme, solrige og relativt tørre klima fremmer frugtens vækst og modning og er med til at give den fremragende egenskaber med hensyn til farve, smag og holdbarhed. Produktets sporbarhed understøttes af, at producenterne af »Clementine del Golfo di Taranto« skal have deres citrusfrugtplantager opført i et register, der oprettes, føres og ajourføres af kontrolorganet. De skal fremlægge de relevante matrikeloplysninger, så citrusfrugtplantagerne kan identificeres, samt deres areal, plantningens tilrettelæggelse og plantningsår.

Det område, der ligger ud til Tarantobugten, betragtes som ideelt til citrusfrugtdyrkning, eftersom det ud over at være ensartet og næsten helt fladt er frugtbart, dybt og veldrænet. Områdets gunstige sydlige eksponering og Murgia, en bakkeryg, der giver beskyttelse mod kolde nordlige vinde, er karakteristiske træk ved produktionsområdet. Ved hjælp af planter og net bygger avlerne ofte læhegn for at beskytte klementinerne mod sirocco, libeccio og andre sydlige vinde, som kan skade træerne, da de kommer ind fra havet. Temperaturerne er velegnede til citrusfrugtdyrkning, da de sjældent falder til under 0 °C. Desuden bidrager de betydelige udsving mellem dag- og nattemperaturerne i modningsperioden til frugtens æstetiske og organoleptiske egenskaber. Der har fundet spontane mutationer af den oprindeligt og almindeligvis dyrkede sort (Comune) sted i produktionsområdet, delvist på grund af vejrets egnethed. Som følge af deres morfologiske og kvalitative egenskaber har disse mutationer – der i nogle tilfælde har fået navnet på den geografiske lokalitet (f.eks. Grosso Puglia og Precoce di Massafra) – fået en vigtig rolle i produktionen. Dyrkning af arten er nu højt specialiseret i området og har fået større betydning. Klementinernes økonomiske og sociale betydning bekræftes i *Sagra del Mandarino* (mandarinfestivalen), som går tilbage til 1970 og giver mulighed for debat og drøftelser om afgrøden og dens udsigter, efterhånden som produktet bliver mere og mere etableret på hjemmemarkedet på grund af dets kvalitative (organoleptiske og kommercielle) egenskaber.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeAttachment.php/L/IT/D/1%252F4%252Fe%252FD.a7e2182d713c002a0eaf/P/BLOB%3AID%3D3343/E/pdf?mode=download